



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

---

Katowice, dnia 27 czerwca 2014 r.

Poz. 3528

**INFORMACJA NR OKA-4210-23(9)/2014/759/IX/RZ  
PREZESA URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI**

z dnia 24 czerwca 2014 r.

**w sprawie decyzji z dnia 23 czerwca 2014 r. OKA-4210-23(8)/2014/759/IX/RZ zatwierdzającej taryfę dla ciepła przedsiębiorstwa energetycznego: POWEN Spółka Akcyjna z siedzibą w Zabrze**

W dniu 23 czerwca 2014r. na wniosek przedsiębiorstwa energetycznego: POWEN Spółka Akcyjna z siedzibą w Zabrze, Prezes Urzędu Regulacji Energetyki decyzją Nr OKA-4210-23(8)/2014/759/IX/RZ zatwierdził taryfę dla ciepła. Stosownie do art. 47 ust. 4 ustawy - Prawo energetyczne, przedsiębiorstwo energetyczne wprowadza taryfę do stosowania nie wcześniej niż po upływie 14 i nie później niż do 45 dnia od dnia jej opublikowania.



**PREZES**  
**URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI**  
Nr OKA-4210-23(8)/2014/759/IX/RZ

Katowice, dnia 23 czerwca 2014 r.

#### **DECYZJA**

Na podstawie art. 47 ust. 1 i 2 oraz art. 23 ust. 2 pkt 2) i pkt 3) lit. b) w związku z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz. U. z 2012 r. poz. 1059 ze zm.) oraz w związku z art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r. poz. 267 ze zm.)

#### **po rozpatrzeniu wniosku**

zawartego w piśmie z dnia 9 kwietnia 2014 r., przedsiębiorstwa energetycznego:

POWEN Spółka Akcyjna z siedzibą w Zabrze  
(zwanego w dalszej części decyzji „Przedsiębiorstwem”)

#### **zatwierdzam**

taryfę dla ciepła ustaloną przez Przedsiębiorstwo, stanowiącą załącznik do niniejszej decyzji, na okres do 31 lipca 2015 r.

#### **UZASADNIENIE**

Na podstawie art. 61 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego, na wniosek Przedsiębiorstwa, posiadającego koncesję na przesyłanie i dystrybucję ciepła oraz obrót ciepłem w dniu 9 kwietnia 2014 r. zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie zatwierdzenia taryfy dla ciepła, ustalonej przez Przedsiębiorstwo.

Zgodnie z art. 47 ust. 1 i ust. 2 ustawy – Prawo energetyczne, przedsiębiorstwo energetyczne posiadające koncesje ustala taryfę dla ciepła oraz proponuje okres jej obowiązywania. Przedłożona taryfa podlega zatwierdzeniu przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki, o ile jest zgodna z zasadami i przepisami, o których mowa w art. 44-46 ustawy – Prawo energetyczne.

W trakcie niniejszego postępowania administracyjnego, na podstawie zgromadzonego materiału dowodowego stwierdzono, że Przedsiębiorstwo ustaliło taryfę zgodnie z zasadami określonymi w art. 44 i 45 ustawy – Prawo energetyczne i przepisami rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 17 września 2010 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń z tytułu zaopatrzenia w ciepło (Dz. U. z 2010 r. Nr 194, poz. 1291), zwanego w dalszej części decyzji „rozporządzeniem taryfowym”.

Stawki opłat skalkulowane zostały przez Przedsiębiorstwo na podstawie kosztów uzasadnionych prowadzenia działalności gospodarczej, zaplanowanych dla pierwszego roku stosowania taryfy.



Załączona do niniejszej decyzji taryfa dla ciepła nie zawiera stawek opłat za przyłączenie do sieci, o których mowa w § 7 ust. 8 rozporządzenia taryfowego, gdyż w okresie jej obowiązywania Przedsiębiorstwo nie planuje przyłączenia nowych odbiorców. W taryfie zamieszczony jest natomiast zapis, że jeżeli wystąpi taka potrzeba, Przedsiębiorstwo niezwłocznie dokona niezbędnej zmiany taryfy w tym zakresie i wystąpi do Prezesa URE o jej zatwierdzenie.

Zaproponowany przez Przedsiębiorstwo okres obowiązywania taryfy jest właściwy z punktu widzenia tak interesów samego Przedsiębiorstwa, jak i obsługiwanych przez nie odbiorców.

Mając powyższe na uwadze orzeczono, jak w sentencji.

#### POUCZENIE

1. Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie - Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, za moim pośrednictwem, w terminie dwutygodniowym od dnia jej doręczenia (art. 30 ust. 2 i 3 ustawy - Prawo energetyczne oraz art. 479<sup>46</sup> pkt 1 i art. 479<sup>47</sup> §1 Kodeksu postępowania cywilnego).
2. Odwołanie od decyzji powinno czynić zadość wymaganiom przepisanych dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonej decyzji i wartości przedmiotu sporu, przytoczenie zarzutów, związane ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także zawierać wniosek o uchylenie albo o zmianę decyzji - w całości lub części (art. 479<sup>49</sup> Kodeksu postępowania cywilnego).  
**Odwołanie należy przesłać na adres Południowego Oddziału Terenowego Urzędu Regulacji Energetyki - ul. Sokolska 65, 40-087 Katowice.**
3. Stosownie do art. 47 ust. 3 pkt 2 w związku z art. 31 ust. 3 pkt 2 i ust. 4 ustawy - Prawo energetyczne, taryfa wraz z informacją o decyzji zostaną skierowane do ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.
4. Stosownie do art. 47 ust. 4 ustawy - Prawo energetyczne, przedsiębiorstwo energetyczne wprowadza taryfę do stosowania nie wcześniej niż po upływie 14 dni i nie później niż do 45 dnia od dnia jej opublikowania w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Otrzymuje:  
Pan Henryk Kotuła  
Pełnomocnik  
POWEN S.A.  
ul. Pokoju 45  
41-500 Chorzów

Uiszczono opłatę skarbową w wysokości 10 zł.

Z upoważnienia Prezesa  
Urzędu Regulacji Energetyki



# POWEN S.A.

ul. Wolności 318  
41-800 Zabrze

## TARYFA DLA CIEPŁA

WYKONANIE TARYFY STANOWI

WYKONANIE

PRZYJĘCIE PRZESYŁKI

z dnia 18.06.2014 r. OKA-410-13(8)/2014/758/IX/RZ



Zabrze, 2014 r.

POWEN S.A.

2

---

**CZĘŚĆ I**  
**OBJAŚNIENIE POJĘĆ ZAWARTYCH W TARYFIE**

Użyte w taryfie pojęcia i skróty oznaczają:

- **przedsiębiorstwo energetyczne** – POWEN Spółka Akcyjna z siedzibą w Zabrze (w skrócie- „POWEN S.A.” )- podmiot prowadzący działalność gospodarczą w zakresie przesyłania i dystrybucji ciepła oraz obrotu ciepłem;
- **odbiorca** – każdego, kto otrzymuje lub pobiera ciepło na podstawie umowy z przedsiębiorstwem energetycznym;
- **sieć ciepłownicza** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje, służące do przesyłania i dystrybucji ciepła ze źródeł ciepła do węzłów cieplnych;
- **węzeł cieplny** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje służące do zmiany rodzaju lub parametrów nośnika ciepła dostarczanego z przyłącza oraz regulacji ilości ciepła dostarczanego do instalacji odbiorczych;
- **grupowy węzeł cieplny** – węzeł cieplny obsługujący więcej niż jeden obiekt;
- **obiekt** – budowla lub budynek wraz z instalacjami odbiorczymi;
- **przyłącze** – odcinek sieci ciepłowniczej doprowadzający ciepło wyłącznie do jednego węzła cieplnego albo odcinek zewnętrznych instalacji odbiorczych za grupowym węzłem cieplnym lub źródłem ciepła, łączący te instalacje z instalacjami odbiorczymi w obiektach;
- **instalacja odbiorcza** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje, służące do transportowania ciepła lub ciepłej wody z węzłów cieplnych lub źródeł ciepła do odbiorników ciepła lub punktów poboru ciepłej wody w obiekcie;
- **zewnętrzna instalacja odbiorcza** - odcinki instalacji odbiorczych łączące grupowy węzeł cieplny lub źródło ciepła z instalacjami odbiorczymi w obiektach, w tym w obiektach, w których zainstalowany jest grupowy węzeł cieplny lub źródło ciepła;
- **zamówiona moc cieplna** – ustalona przez odbiorcę lub podmiot ubiegający się o przyłączenie do sieci ciepłowniczej największa moc cieplna, jaka w danym obiekcie wystąpi w warunkach obliczeniowych, która zgodnie z określonymi w odrębnych przepisach warunkami technicznymi oraz wymaganiami technologicznymi dla tego obiektu jest niezbędna do zapewnienia:
  - a) pokrycia strat ciepła w celu utrzymania normatywnej temperatury i wymiany powietrza w pomieszczeniach,

POWEN S.A.

3

- b) utrzymania normatywnej temperatury ciepłej wody w punktach czerpalnych,  
c) prawidłowej pracy innych urządzeń lub instalacji.

- **układ pomiarowo-rozliczeniowy** - dopuszczony do stosowania, zgodnie z odrębnymi przepisami, zespół urządzeń, służących do pomiaru ilości i parametrów nośnika ciepła, których wskazania stanowią podstawę do obliczania należności z tytułu dostarczania ciepła;
- **nielegalne pobieranie ciepła** - pobór ciepła bez zawarcia umowy, z całkowitym albo częściowym pominięciem układu pomiarowo-rozliczeniowego lub poprzez ingerencję w ten układ mającą wpływ na zafałszowanie pomiarów dokonywanych przez układ pomiarowo-rozliczeniowy;
- **FORTUM Zabrze S.A.** - podmiot prowadzący działalność w zakresie wytwarzania ciepła (w skrócie- „FORTUM”)
- **odbiorca końcowy** - odbiorca dokonujący zakupu ciepła na własny użytek;
- **ustawa o efektywności** - ustawa z dnia 15 kwietnia 2011 r. o efektywności energetycznej (Dz.U. z 2011 r. Nr 94, poz. 551 z późn. zm.).

## CZĘŚĆ II

### ZAKRES DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ ZWIĄZANEJ Z ZAOPATRZENIEM W CIEPŁO

**POWEN S.A.** prowadzi działalność gospodarczą związaną z zaopatrzeniem w ciepło w zakresie:

- przesyłania i dystrybucji ciepła na podstawie koncesji z dnia 9 października 1998 r. nr PCC/228/759/U/OT-2/98/PS z ostatnią zmianą z dnia 06 listopada 2007 r. nr PCC/228-ZT0/759/W/OKA/2007 /MM;
- obrotu ciepłem na podstawie koncesji z dnia 9 października 1998 r. nr OCC/72/759/U/OT-2/98/PS z ostatnią zmianą z dnia 06 listopada 2007 r. nr OCC/72-ZT0/759/W/OKA/2007/MM.

## CZĘŚĆ III

### PODZIAŁ ODBIORCÓW NA GRUPY

Ze względu na miejsce dostarczania ciepła wyróżnia się następujące grupy odbiorców:

<b>grupa P</b>	odbiorcy, którym ciepło jest przesyłane siecią ciepłowniczą eksploatowaną przez POWEN S.A.; nośnik ciepła- para wodna
----------------	---

POWEN S.A.

4

<b>grupa W</b>	odbiorcy, którym ciepło wytwarzane w FORTUM jest przesyłane siecią ciepłowniczą poprzez grupowy węzeł ciepłny i zewnętrzną instalację odbiorczą, eksploatowane przez POWEN S.A.; nośnik ciepła - gorąca woda
----------------	--

**CZĘŚĆ IV****RODZAJE ORAZ WYSOKOŚĆ CEN I STAWEK OPŁAT**

Ustalone w taryfie stawki opłat nie zawierają podatku od towarów i usług (VAT).

Podatek VAT nalicza się zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**1. Stawka opłat dla odbiorców grupy P:**

L.p.	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wartość
			netto
1	2	3	4
1.	Stawka opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW	9.389,18
	Rata miesięczna stawki opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW/m-c	782,43
2.	Stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe	zł/GJ	2,87

**2. Ceny i stawki opłat dla odbiorców grupy W:**

Dla odbiorców w grupie W POWEN S.A. stosuje:

- a. cenę zamówioną moc ciepłą - wyrażoną w złotych za MW,
- b. cenę ciepła - wyrażoną w złotych za GJ,
- c. cenę nośnika ciepła - dostarczanego do napełniania i uzupełnienia jej ubytków w instalacjach odbiorczych - wyrażoną w złotych za t nośnika ciepła,

określone w taryfie dla ciepła FORTUM oraz następujące stawki opłat w wysokości ustalonej w taryfie dla ciepła POWEN S.A.:

L.p.	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wartość
			netto
1	2	3	4
1.	Stawka opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW	13.960,03

POWEN S.A.

5

	Rata miesięczna stawki opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW/m-c	1.163,34
2.	Stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe	zł/GJ	3,15

### 3. Stawki opłat za przyłączenie do sieci ciepłowniczej

Taryfa nie zawiera stawek opłat za przyłączenie do sieci, ponieważ nie planuje się przyłączenia nowych odbiorców. Jeżeli wystąpi taka potrzeba przedsiębiorstwo niezwłocznie dokona niezbędnej zmiany taryfy i wystąpi o jej zatwierdzenie.

## CZĘŚĆ V

### ZASADY USTALANIA STAWEK OPŁAT

Stawki opłat zamieszczone w części IV taryfy dla ciepła, zostały ustalone zgodnie z zasadami określonymi w art. 44 i art. 45 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz. U. z 2012 r. poz. 1059 z późn. zm.) oraz w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 17 września 2010 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń z tytułu zaopatrzenia w ciepło (Dz. U. z 2010 r. Nr 194, poz. 1291).

## CZĘŚĆ VI

### WARUNKI STOSOWANIA STAWEK OPŁAT

Ustalone w niniejszej taryfie stawki opłat, są stosowane przy zachowaniu standardów jakościowych obsługi odbiorców i parametrów jakościowych nośnika ciepła, które określone zostały w rozdziale 6 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 15 stycznia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków funkcjonowania systemów ciepłowniczych (Dz.U.z 2007 r. Nr 16, poz. 92).

W przypadkach:

- a) niedotrzymania przez strony warunków umowy,
- b) uszkodzenia lub stwierdzenia nieprawidłowych wskazań układu pomiarowo-rozliczeniowego,
- c) udzielania bonifikat przysługujących odbiorcy,
- d) nielegalnego pobierania ciepła

stosuje się postanowienia określone w rozdziale 4 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 17 września 2010 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania



POWEN S.A.

6

---

i kalkulacji taryf oraz rozliczeń z tytułu zaopatrzenia w ciepło (Dz. U. z 2010 r. Nr 194, poz. 1291).

Opłaty za nielegalne pobieranie ciepła oblicza się na podstawie cen i stawek opłat za dostarczone ciepło, przy zastosowaniu stosownych przepisów ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2011 r. Nr 177, poz. 1054 ze zm.).

#### **CZĘŚĆ VII**

##### **ZASADY WPROWADZANIA ZMIAN STAWEK OPŁAT**

Przedsiębiorstwo energetyczne powinno powiadomić odbiorców o podwyżce stawek opłat za dostarczone ciepło, w ciągu jednego okresu rozliczeniowego od dnia tej podwyżki.

z up. Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki  
Dyrektor Południowego Oddziału Terenowego Urzędu  
Regulacji Energetyki

**Marek Miśkiewicz**